

## FICHA DE CONTRATO DE CONCESIÓN

### CONCESIONARIO: FERROCARRIL TRASANDINO S.A. FERROCARIL DEL SUR Y SUR-ORIENTE

**Fecha de actualización: 27 de junio de 2012**

Nº	Tema	Contenido	Ref.
1	Infraestructura	<u>Ferrocarril del Sur</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Matarani – Arequipa* (172 Km)</li> <li>• Arequipa – Juliaca (304 Km)</li> <li>• Juliaca – Puno ( 48 Km)</li> <li>• Juliaca – Cuzco (338 km)</li> </ul> <u>Ferrocarril del Sur – Oriente</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuzco – Hidroeléctrica (134 Km)</li> </ul> <p>* Incluido tramo Mollendo - La Joya</p>	Cláusula 2.4 (p. 11)
2	Fecha de suscripción	19 de julio de 1999	Folio 2026
3	Plazo de concesión	30 años inicial Se extendió 5 años adicionales.	Cláusula 4.1 (p. 19) Adenda 3
4	Adendas	Fechas de suscripción: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adenda 1: 10 de marzo de 2000.</li> <li>• Adenda 2: 13 de enero de 2003.</li> <li>• Adenda 3: 19 de noviembre de 2003.</li> <li>• Adenda 4: 23 de diciembre de 2010.</li> </ul>	Adenda 1 Adenda 2 Adenda 3 Adenda 4
5	Factor de competencia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retribución anual principal al Estado peruano de 37.25% de los ingresos brutos (no incluye ingresos del material tractivo o rodante, ni IGV)</li> </ul>	Cláusula 5.1 (p. 20)
6	Capital mínimo	No se establece.	Cláusula 8.2 (p. 37)
7	Garantías a favor del concedente	Garantía de cumplimiento: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ferrocarril del Sur, monto mínimo de carta fianza por US\$ 1'720,000.</li> <li>• Ferrocarril del Sur Oriente, monto mínimo de carta fianza por US\$ 1'040,000.</li> </ul>	Cláusula 13.1 (p. 52) Cláusula 13.2 (p. 53) Cláusula 13.3 (p. 53)
8	Garantías a favor del concesionario	En caso de destrucción parcial de la infraestructura vial, por razones no imputables al concesionario, el concedente se obliga a asumir los costos de reparación que excedan la cobertura del seguro previsto hasta un máximo de US\$ 5'000,000 millones.	Cláusula 16.5 (p.57)
9	Compromiso de inversión	No se establece. Sin embargo debe alcanzar estándares FRA II, lo que implica realizar inversiones.	Cláusula 7.7 (p.32)
10	Solución de controversia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Negociación</li> <li>• Controversia técnica (perito resuelve controversia)</li> <li>• Controversia no técnica (arbitraje nacional de derecho de tres árbitros)</li> </ul>	Cláusula 22.1 (p. 69) Cláusula 22.3 (p.70) Cláusula 22.4 (p.71)

**FICHA DE CONTRATO DE CONCESIÓN**  
**CONCESIONARIO: FERROCARRIL TRASANDINO S.A.**  
**FERROCARRIL DEL SUR Y SUR-ORIENTE**

**Fecha de actualización: 27 de junio de 2012**

Nº	Tema	Contenido	Ref.
11	Penalidades	Se refieren a infracciones relacionadas con: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Afectación de personas o bienes</li> <li>• Daños económicos.</li> <li>• Afectación del servicio por más de 7 días.</li> </ul>	Cláusula 20.2 (p.66) Anexo N. 9
12	Causales de caducidad	Entre las principales destacan: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vencimiento del plazo del contrato</li> <li>• Acuerdo entre concedente y concesionario.</li> <li>• Destrucción total de la infraestructura vial ferroviaria por causa no imputable a las partes.</li> <li>• Sustitución de la persona jurídica que administra la concesión sin permiso del Concedente</li> <li>• Modificación de las garantías si cumplir con las obligaciones que en ella establecen.</li> <li>• Transferencia de acciones sin cumplir lo establecido en el contrato.</li> <li>• Incumplimiento cláusulas 12.1 y 12.2</li> </ul>	Cláusula 20.1 (p.64)
13	Equilibrio económico	No se establece	
14	Garantías a favor de acreedores permitidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingresos de la concesión</li> <li>• Hipotecas del derecho de concesión</li> </ul>	Cláusula 11.1 (p. 45) Cláusula 11.2 (p. 46)
15	Pólizas de seguros	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contra daños y perjuicios a pasajeros y carga, así como por daños a terceros.</li> <li>• Contra todo riesgo de destrucción parcial de la infraestructura vial ferroviaria en el área matriz y la destrucción total o parcial de los bienes de la concesión.</li> </ul>	Cláusula 21.1.1 (p. 67) Cláusula 21.1.2 (p. 67)
16	Inicio de operaciones	Contrato que entró en vigencia a partir de la fecha de cierre (19 julio 1999). Lo que le faculta al Concesionario al mantenimiento, rehabilitación y la explotación de los bienes de la Concesión así como la construcción obras de infraestructura Vial Ferroviaria, para la prestación de Servicios de Transporte Ferroviario y Servicios Complementarios.	Cláusula 2.3 (p.11)
17	Estándares de servicio	<p><u>Para la línea férrea</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• United States Federal Railroad Administration (FRA) Class II.</li> <li>• 49CFR213 Track Safety Standards.</li> </ul> <p><u>Para el material tractivo y material rodante</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• United States Federal Railroad Administration</li> <li>• 49CFR229 Locomotive Safety Standards.</li> <li>• 49CFR216 Passenger Equipment Safety Standards</li> <li>• 49CFR215 Freight Car Safety Standards</li> <li>• 49CFR221 Rear end marking devices for passenger, commuter and freight cars.</li> </ul>	Cláusula 7.7 (p.32) Anexo 6

**FICHA DE CONTRATO DE CONCESIÓN**

**CONCESIONARIO: FERROCARRIL TRASANDINO S.A.  
FERROCARRIL DEL SUR Y SUR-ORIENTE**

**Fecha de actualización: 27 de junio de 2012**

Nº	Tema	Contenido	Ref.
18	Tarifas	<p>La tarifa por uso de vía se fija en la suma máxima de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• US\$ 0.59 por Km recorrido de cada unidad de vagón, auto vagón y coche, cargada o descargada, para Ferrocarril del Sur.</li> <li>• US\$ 4.07 por Km recorrido de cada unidad de vagón, auto vagón y coche, cargada o descargada, para Ferrocarril del Sur- Oriente.</li> </ul>	Anexo N.7 Reajuste tarifas 2010
19	Reajustes de tarifas	<p>La tarifa por uso de vía se ajustará anualmente, en forma automática, de acuerdo al IPC del Estado de Nueva York de Estados Unidos. OSITRAN está a cargo de supervisar este reajuste</p>	Anexo N.7
20	Retribución del Estado	<p>Retribución anual principal al Estado peruano de 37.25% de los ingresos brutos (no incluye ingresos del material tractivo o rodante, ni IGV)</p>	Cláusula 5.1 (p. 20)